

## 世帯と人口 10月中の人口動態

世帯	1,114	転入	3	転出	7
人口	3,312	出生	1	死亡	6
男	1,652	※世帯と人口は11月1日現在、 その他は10月中のうごきです。			
女	1,660				

## 土木工事等のお知らせ

現在、村内等で発注されている道路工事等です。ご迷惑をお掛けいたしますが、ご理解ご協力をお願いいたします。

### 県発注工事

- ・24東第1601号(三沢・坂本)  
農道整備工事【三沢地内】  
平成24年11月20日～  
平成25年3月29日まで全面通行止め
- ・社会資本整備総合交付金(砂防)工事  
(用地測量業務委託)【坂本地内】
- ・社会資本整備総合交付金(改築)工事  
(坂本工区その4)【坂本地内】

### 村発注工事等

- ・村道1-1号線舗装修繕工事  
(1工区)【御堂地内】
- ・半場線道路改築設計業務委託【御堂地内】
- ・東秩父村橋梁長寿命化修繕計画策定業務委託【全域】

問合せ 産業建設課 ☎82-1222

## きれいに染まりました!

### オーロラ 「欧露羅染め教室」

10月27日に高齢者生きがいセンターにおいて、12名の参加者のもと「欧露羅染め教室」を開催しました。講師の吉田昌弘さんは、工房での仕事の傍ら個展などを開いています。参加者は匠の技を伝授していただき、ハンカチなどを淡い色に染め上げました。その後、出来上がった作品をみなさんと鑑賞し合うなど、充実した講座となったようです。



## 早くてカンタン!「男の料理教室」

10月17日、11月7日の計2回、高齢者生きがいセンターにおいて、「男の料理教室」がそれぞれ9名の参加者で行われました。講師の佐山さんから、身近な旬の野菜を使って簡単に作ることができるヘルシーな和風料理とイタリア料理を教



理とイタリア料理を教えていただきました。その後、出来上がった料理を会食しながら、年齢を重ねるごとに休肝日等を設けることの大切さなどをお話いただき、充実したひと時を過ごせたようです。

## 通行止めのお知らせ

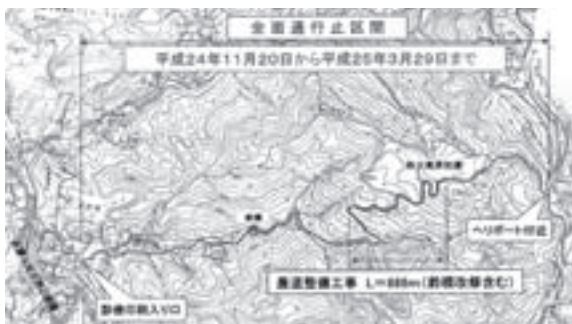
皆野町大字三沢地内の牧道・農道整備工事を実施します。工事期間中は安全確保のため、全面通行止めとなりますので、ご了解ください。

皆さまには大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力よろしく申し上げます。

全面通行止期間 平成24年11月20日  
～平成25年3月29日

施工業者 (株)山口組

問合せ 秩父農林振興センター農村整備部  
☎0494-24-8121



## 優勝!! 東秩父村役場 自衛消防隊



第29回自衛消防総合訓練大会が10月17日に比企広域消防本部総合訓練場において行われました。比企広域消防署管内から企業や役場などが出場し、役場自衛消防隊はBコースにおいて10チームで競い合い、みごと優勝の栄光に輝きました。

出場選手は次のとおりです。

指揮者 吉野 剛之(写真右)

1番員 岩田 浩興(写真中央)

2番員 恒木 祐樹(写真左)

産業建設課 保健衛生課

教育委員会